

Odebrany w Daryiu  
22. stycznia 1881.  
LN

Kölnik, Basyrcia 1881.

Do Leonarda Müllera i kiej

Laskawy Panie Dobrociego!

Odebrałem równocześnie list pański z Kupouami na 540 marek, które pochodowatem w Kasie Babińskiej i list pański feneratorę, w którym oprócz o innych sprawach jest mowa o substytucyi plenipotencyi p. Władysława i jest polecenie, abym dla uniknięcia pomyłek z powodu wyjątku pański feneratorę napisał w tym interesie do Laskawego pana.

Boż plenipotencya dana mi przez pańsz feneratorę odnosi się tylko do własnych tej interesów a nie może się rozciągać na interesa p. Władysława. Pański fenerator sądził, że mając tę plenipotencyę, i mając w ręku plenipotencyę wyświadczoną przez p. Władysława na pański feneratorę, będą mógł przez złaczenie tych dwóch plenipotencyi zastępować interesa Kölnickie. Tak jednak nie jest, do czynności tychże się Kölnicka potrzebuje osobnej substytucyi tj. przełączenia plenipotencyi p. Władysława na mnie. Na szor, jakie u nas są, w tej mierze przepis, przepisan pańsz substytucyę p. hr. Guimpislinga, jako pełnomocnika pański feneratorę, wystawioną p. Jlagowskiemu. Boż taka substytucya jest mi potrzebna. Należy więc notaryuszowi zastosować substytucyę do pierwotnej głównej plenipotencyi i w substytucyi powiadzieć, że wszystkie lub te i te prawa wyrażone w plenipotencyi przebiegają się na substytucy. Do tej substytucyi musi być dołączony wiarygodny, powiadczony odpis głównej plenipotencyi. Ponieważ mamy do czynienia z 3 osobami - Tranio, Trudzie i Pogoniam - i ponieważ

trzeba będzie regulować równocześnie kilka spraw również ważnych i również nagłych - a każda z nich wymaga złożenia pełnej potencji, na czas pewien, - przeto przysłać, jest rzecz, aby pani feneratora mogła wystawić 3 egzemplarze subtytuły, tj. nie 3 odpisy choćby posiadające, lecz 3 przygotowania czyli ekspedycje.

Proszę Panu ile możności przypisać ten interes, aby jeżeli nie przysłać, to wiecześnie po powrocie pani feneratorowej do Paryża, subtytuły te były gotowe, aby podpisane przez panią feneratorową, i wnie były przesyłane, gdyż niektóre sprawy są dość nagłe (np. sprawa stępla i uregulowania tytułu dyktando) i dalszej nie cierpią zwłoki. Skoro zaś subtytuły będą gotowe i nie będzie już potrzebna oryginalna pełnomocność p. Władysława, raz mi Pan i to quorsu przestać na czas pewien, gdyż sądy jury kłótni subtytuły do ich akt - będą niezawodnie i daly przedstawienia oryginalnej pełnomocności - dla teni wiarygodności i zupełnej legitymacyi. Pełnomocność tę będą mogli po wiecześnie czasie quorsu pani feneratorowej przesyłać, skoro się sobie wyrykniesz sędzi i wstąpi, jako subtytuł pani feneratorowej wlegitymacyi.

Ponieważ angielsko-francuski jest przepisem tutaj bardzo mało znaczący i o kromiecznie są dowodzie Talwicz w Paryżu, więc tutaj, przeto bardzo przysłać, jest rzecz, aby w subtytuły tej w widymoracyi odpisie oryginalnej pełnomocności, który do każdego

egzempl  
przysła  
juzel  
prawy  
to do  
pote  
prawy  
lizon  
po  
Kaj  
tak  
tuc  
nie  
pr  
to  
w fo  
nr  
wz  
Ni  
des  
w  
1.)  
2.)  
3.)  
4.)  
5.)  
6.)  
7.)

egzemplaryzacja substytucyj; dobrać, czyżby, było zaraz przydadanie Honorarzem oryginalnej plenipotencji jeżeli już, nie w Niemcietach, to przynajmniej w francuskim języku.

To do formy, to substytucje - tak jak oryginalne plenipotencje - muszą być wystawione wedle przepisów prawnych we Francji, obowiązkowych i muszą być legalizowane przez ambasady niemieckie, które muszą potwierdzić prawdziwość aktu wedle przepisów krajowych.

Najpraktyczniej byłoby, gdyby Honorarzem niemieckie oryginalnej plenipotencji p. Władysława jak i substytucji p. pani Generałowej było zaraz w ambasadzie niemieckiej przez urzędowego Honorarza dokonane albo przynajmniej przez ambasady legalizowane. Byłoby to najprostsze, najtańsze, i najprzebieżniejszą formę, w przeciwnym bowiem razie muszą tutaj znowu mnożyć instancje przechodzą, zanim wyprzedzą urzędowe Honorarzem oryginalnej plenipotencji. Nie wiem, czy sam dowiód wypracuje i wystąpi może desiderata i prośby wyżej. Streszczam je jeszcze raz w następujących punktach:

- 1.) potrzeba substytucji z dołączeniem wieny pełnej kopii oryginalnej plenipotencji.
- 2.) pożądanym jest kilka egzemplarzy up. 3.
- 3.) potrzeba legalizacji przez ambasady niemieckie.
- 4.) prośba o przyświadczenie oryginalnej plenipotencji na czas jej trwania.
- 5.) pożądanie niemieckie Honorarzem oryginalnej i substytucji - już w paryżu, dokonane lub legalizowane w ambasadzie.
- 6.) prośba o przyspieszenie sprawy - wedle możliwości.
- 7.) prośba o zwrot przebranego Bismarckowi oryg. plenipotencji.

Orzeknia proiba nie jest jednak pilna, - subtylucya  
to nie ma jak dzisiejszemu znaczenia i nie jest mi po-  
trzebna, - proszę o nią tylko, aby nie defektować  
akt, jakie od p. Jlagowskiego odebrałem. Gdyby  
jednak pani generalowa przegada zatrzymać  
to subtylucyę, to niech się oświadczy, iż nie  
jest mi wcale potrzebna, - zrobię tylko w odpowiednim  
miejscu akt odnotacyę, iż to subtylucyę przy-  
jęłam.

Wobec tego spiesz się prosić, nadmieniam tylko, iż będę  
panu zobowiązany za Testamencie i wiecej o postępie  
tej sprawy i wypowiadaniu i powiadomienie, kiedy  
mniej więcej będę się mógł spodziewać odebrania  
subtylucyi i czy będzie dozwolone nieumieścić.  
Gdyby zaobowiązywać jakie trudności lub rozprawy, lub  
gdyby w tym liście było coś niez jasnego i zyma-  
jącego bliższego objaśnienia, proszę mi pan do-  
nieść a odwrócić prosić przekaż odpowiedź.

Zatem najprzede ukłony i pozdrowienie  
subtylucyi in spe  
a panu się stęgiem powolny  
Melichowski

Odebrany w Paryżu  
7<sup>o</sup> Lutego 1881.

D. 5 lutego 1881 r.

### Laskawy Panie

Odebrałem dwa egzemplarze plenipotencyi i dziękuję bardzo za przesłane tak pozdrawiając. Ale przestrzegam Cię, Panu wnieścieniem, że „akt oryginalny” posiadał między papieru Norderhusa na wierzchu. Obawiam się, że najważniejszej oryginalności tej uregulowania tytułu dyrektora bez tego aktu oryginalnego nie będę mógł wskazać. Wiele subiektów przepisów - substytucya musi być poparta oryginałem, plenipotencyą i właściwie stusnie. Substytut o tyle tylko jest uprawniony do jakiegokolwiek uregulowania, o ile może okazać, że ten, który mu się substytucya, był sam do tego uprawniony. Tak np. sędzia hipoteczny może powierzyć: prawa, że wóczas, kiedy substytucya była wystawiana, ten, co wystawiał substytucya, był pełnomocnikiem i miał plenipotencyę - ale od tego czasu mógł mu mawiać plenipotencyę, odebrać - a z tego, dawidę, Paci także moc substytucya. Muszę więc mieć dowód w ręku, że ten, co wystawiał substytucya, jest jeszcze

pełnomocnictwem - a tym sposobem jest pełnomoc-  
 nictwo oryginalne pełnomocnictwem. Jeżeli czy inny  
 umysł - przyjmujący jakękolwiek czynności -  
 musi uszka kiedykolwiek razem przekazać, czy pełno-  
 mocnik lub substytut jest uprawnionym do  
 wykonania tej czynności - a zatem pełno-  
 mocnik musi obierać uszka, pełnomocnictwem,  
 a substytut uszka, substytutem, a zarazem  
 pełnomocnictwem, na podstawie której substy-  
 tucja jest dana. Być może, iż wiele prze-  
 pisów francuskiego jest to niepotrzebne, że  
 we Francji inne uszka, pod tym względem for-  
 malności - ale u nas trzeba ten sposób  
 obierać. Gdyby w substytucji x takim razie  
 przepisów oryginalnych pełnomocnictwem zachowany  
 jest na wielki x notaryusza, to może być  
 to wystarczające, ale też tylko "może". U nas  
 jest taki przepis i norma, że - jeżeli ktoś  
 odbiera komu pełnomocnictwem - sypie się to  
 przez to, że odbiera od niego udzieleny akt  
 notaryalny, - przez to traci uszka sama pełno-  
 mocnictwem. Gdyby więc taki akt miał go-  
 stawiać na wielki x notaryusza - to ja-

Kibby byt sporob obchrania plenipotency?

Druzka piper dave substatucyji wie traci

swej wbadky pednomocnik dajcy to substatucyji, - jezeli vice to originalna plenipotency ma ugrazuci na wicki a papierach nastaryszu, to odbiera uz pednomocnikowi ~~ped~~

moznost' wytestowania jeho pednomocnika.

Wedle tych logickyh konsekwencyj pozostai' a zle plenipotentu a nie a notaryszu. pednomocnikowi zai dajc je substatucyji sta uobrobenia jeho legitymacyji. Zeby i plenipotent i substatucyji mieli moznost' obzra-

nia swej legitymacyji - wytkawia uz zarocyj kilka ekspedycyji originalnej plenipotency,

materijas jedna moze zostai' a zle pednomocnika, dazc obzrujuc substatucyji. W tym

to przypadku, gdzie jest tytko jedna originalna ekspedycyja (wyraz, techniczny na egzemplar

po wiewicku: Ausfertigung), wicieu je obzruwac substatucyji dla illegitymowania uz przyj-

mienij jednorozowego a w wysplich stadi, z ktorymi bezcie miab stygnost'. Nie rozumien ter,

na co notaryszowi potuzebny original, - a ces

notaryusz nigdy takich aktów ani dokumentów nie  
zatrzymuje u siebie. U notaryusza pozostaje tylko  
je go tak nazwą buljonowy egzemplarz tej ory-  
ginału, którą sam przyjmuje; wszystkie inne  
- biorąc z nich odpis - oddaje interesentom lub  
dotyczy u miara potrzebny do orygi-  
nału, którą abo notaryaluy systema.  
Najbardziej więc się może tydzień, gdyby ten orygi-  
nał, pierwotny akt tj. argicela plewipo-  
teuza p. Władysława była dostrojona do jedynego  
ekspedycji substytucji.

A za tem Łaskary flawie, czy to wapię, papkę,  
lub solę, czyem ludzie ludzi niewolę, czy to prawo  
lub groźbę, czy może nawet inny jakim  
fortelem - bądź' Pan Tarkar Hanc' się zwrócić'  
p. Delaguerautencis do wydania paucy ogień-  
skiego oryginalu, który mu - Sprawy nie wiem  
na co potrzebny. Jeśli nie inaczej - Sieraj się  
paucy wydobyć go choć na kilka tygodni, abym  
przynajmniej kłopotnie stałże, uciawowicie  
sedy, mógł przetrwać o mojej legitymacji.  
W was sedy takich dokumentów nie zatrzy-  
muje, - w razie potrzeby wolać, sobie tylko  
odpis - a dokument sam oddaje interesentowi.  
po kilku tygodniach - przesyłać wszystkie  
urzędy - mógłby p. Maholowi zwrócić' ten  
dokument. -

W poniedziałek bądź, w Śrewnie i bądź, próbować, czy  
na mocy plewipotecji odebranej bądź, mógł  
w groźbę - ale wapię o skutku. Nasz 15. dziurę,  
uicawowicie hypotezy, są bardzo skrupulatni.



W najgorszym razie - jeżeli przepis krajowy  
 sławny zis temu sprzeciwiają - jeżeli p.  
 Małot nie da się ani zniszkować ani skrócić,  
 jeżeli nie paus nie uda ani zdobyć ani wybrać  
 ani wyprosić czego oryginalnego - to jedynym  
 może ratunkiem będzie, jeżeli Ambasada  
 Wiedeńska będzie dać uzgodnienie pośrednie,  
 że taka a taka plenipotencya p. hr. Władysława  
 wystawiona na paus, generabon, została  
 wcale przepisów o kraju obowiązyujących -  
 utrzymaną i zabezpieczoną do skutku warych,  
 p. Małot. Takie pośrednie - jak sepa -  
 zastępcie może być oryginalnego - i będzie  
 wrodem, że to się dzieje wcale przepisów  
 ze Francji obowiązyujących i że moja ~~pa~~  
 substytucja wcale tychże przepisów jest  
 wystawiona a zatem jest zupełnie formalna  
 i legalna. - A zatem, listy p. Małot, do szta-  
 mu na p. Małot! przeprosam, że paus  
 trudny tak i nudny, tak długim i rozległym  
 listem, ale chciałem być jak najdokładniej-  
 sy, aby się znowu o co nie zabawo! -  
 Jakiego przeproszenia mają mieć księżki Wro-  
 skiego, wyprzedzające do Kórnika? Czy mają  
 wejść do Biblioteki Kórnickiej - jako skar-  
 -ny jako tymczasowy depozyt? Jeżeli by się  
 Biblioteka ta, przeryła wybożenie miaba,  
 to na żądanie od paus zwrotu kosztów  
 transportu, o co się Pan Książę u siebie

upomnieć, musiałbyś mieć opowiadanie  
od pani generatorki.

Podawiam Tackawego Pana Serdecznie  
pozdrowienia

Melichowski

D. 8. 2. 1881.

Laskawemu Panu

Donoszę a podziękowaniem, iż odebratem  
dzisiaj treści ekspedycy, substytucyi  
wraz z niewieckiem Krasnawceim.  
 Przedwczoraj już napisotem do Pana, iż substy-  
 tucye same bez oryginalnej plenipotencyi  
 nie wystawiają, u nas i nie legitymuje do  
 urzędowyd czynności. U nas notaryusz zatry-  
 muje tylko bruljon czy koncept wystawionego  
 aktu tj. ten papier, który robimy jakas  
 czynności notaryalnej, własnoręcznie podpisują;  
 ten akt jest podobny, na której notaryusz  
 wystawia następnie tak zwane ekspedycye.  
 Ten więc akt, który Panu Jenerabowa własno-  
 ręcznie podpisał a p. Makot, może i musi  
 u niego pozostać, - ale nie może on zatry-  
 muje u siebie ekspedycyi plenipotencyi  
 wystawionej przez p. Władysława na  
 Pana Jenerabowa. Gdyby plenipotencya  
 p. Władysława była wystawiona w Króju,  
 nie byłoby z tem brudności, bo p. Wła-  
 dysław albo Panu Jenerabowa mogłaby  
 od owego notaryusza zerwać wystawienia  
 wisząj exemplary ekspedycyi, - ale pisać

Odebrany w Daryju  
 10-go Lutego 1881.

J.N.

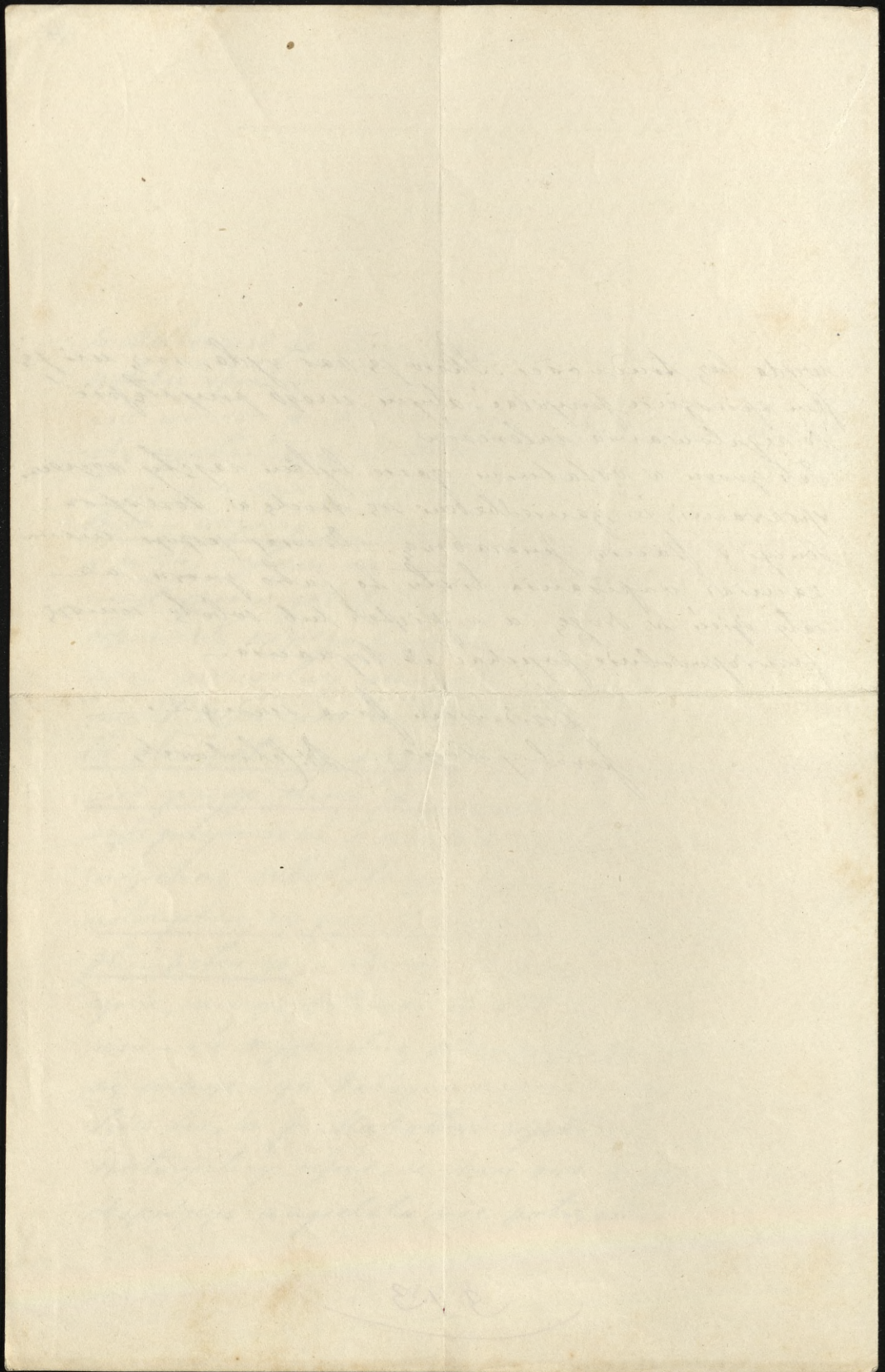
Do Melbourne po drugą ekspedycję, to znaczy  
wyjechać sprawy na czas 3-4 miesięcy. Konieczne  
wzrost winien p. Mahol wydać ekspedycję, angiel-  
ską, wystawioną w Melbourne, to bez, nietylko  
tęcza nie ma znaczenia.

Bytem wzoraj w Trevis i informowatem się  
u sędzie, czybym na mocy substytucji nie  
mógł spraw załatwiać, ale odebrałem stanowczy  
odpowiedź, sędziego hypotezy, że bez ekspę-  
dycji pierwotnej plenipotencyi najmniejszej  
werset czynności nie będą, mógł załatwić.  
Je plenipotencya, angielska, będą owozem, un-  
niebżewozie miści przy sobie, aby siebie,  
wylegitymować i nie jako wylegitymować  
udzielone, substytucji. Laden opis powiadzany  
notaryalnie czy przez ambasady, nie nastąpi tej  
plenipotencyi; - opisany, wyrażone lub powiad-  
zone, mogą dotarcie do akt towarzyszących i inte-  
resu - ale oryginalny, plenipotency, pasuje  
się muszą - za Kardynem rapem - legitymować.  
Sędzi ten, że p. Maholowi wystawiony jest  
notaryalny opis, że mu ora oryginalna  
ekspedycja angielska nie poty, elna i że je

wyda bez trudności. Skoro ja sam wyda, raz, mi ja  
nam spieszcie przystać, abym mógł przystąpić  
do regulowania interesów.

Także w ostatnim czasie byłem zajęty różnymi  
sprawami, w związku z tem iś. trochę w korespon-  
dencji z panem Jeneraboną. Dziś rano jeszcze wem  
zamierzałem napisać listy, bo jutro wozem na  
cały dzień w drogę, a w piątek lub sobotę umorz  
prawdopodobnie pojechać do Poznania.

Podawam panu serdecznie  
poczucie szczerze  
D. Felichowski



Odebrany w Darym  
13<sup>to</sup> Lutego 1881.

Dr Leonard Niemcewicz

BIBLIOTEKA KÖRNICKA.

d. 10. 2. 81.

Laskawy Panie Dobrodzieju,  
Przedwzrostaj wystawem list do Pana w imie-  
nie plempotencyi, - moze on jui wykar-  
cejzy, - ale, aby nie zamieszcac niowego, aby  
nie dopuscic, byt tyle zachowac i rozstac ota-  
rto niz bezskutecznych, - wysyłam jeszcze  
jeden list jako odpowiedz na odebrany zpi-  
saj list pański.

Ja mas jest wyera, ze koncept akta nola-  
ryalnego, z podpisem osoby, która ten akt  
wykawa, pozostaje a notaryusza i ze tenze  
wziela ekspedycyę. "Otoż tak, ekspedycyę  
jest tabie plempotencya angielska przy-  
stawa pper p. Władysława - i to, ekpe-  
dycyę, muszę mieć w rękę, jeżeli substa-  
tucya udzielona mi pper Pańca, Jenera-  
tora, ma mieć walor. O przysławie tej ekpe-  
dycy angielskiej usilnie upraszam, bo  
bez niej cały dotychczasowy trud i koszt  
za nic. Również mieć potrzeba, a nola-  
ryusza aby być, jest oryginalne stowa-  
czenie Melbournskiego pełnomocnictwa,  
a zatem i o przysławie tegoż upraszam.  
Wprawdzie bez tego stowozuwa mógł-  
byu się w ostatcznym razie obyć, bo  
mogłby Melbournski oryginał posiadać

(925)

<sup>pro</sup>  
 do Berlina do Romanyensis, - ale bytoby to  
 znovu ze zřetel, i novym rozstnem potz -  
 ozouc. Jiceli vice tytko moiva - uprosam  
 o prezbavie takre originetu Romanye -  
 nia - a originat Melbourneli to juri  
 conditio vice qua non - bez ktorěj sprava  
 se tym samym praktice by stala, jak  
 pred otrzymaniem tej plenipotenci  
 z Melbournu.

Porrostram Pauc serdexue  
 povolny stego  
 W. Feliborate



3 -  
am  
e -  
i  
ara  
ak  
si

h

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Köovnik 14 marca 1883.

10

Laskawy Pauc

Mróciwszy p. Roznania wrozorem miastem  
zawier napisawsz listu do p. br. Włady-  
stawa - krędy w tem dowiadujz iż, że p. Wł.  
wraca podobno do Köovnika w sobotę. W tej  
chwili odbieram wprawdzie list od Neua,  
w którym nie ma o wyjeździe zgrzeszki,  
jednakże w duchu listu narazac' na nie-  
pewny peregrynacyz, proponam genera-  
liscia do p. br. Wł. i pisz, tylko pers-  
tów do Pana w nadziei, że może jeszcze  
tut mniejszy gestauze p. br. Władystawa.  
Jeżeli tak, to raz mu Nea wiadomz;  
je książki: Collectanea od wstau J. Fa-  
moyseu i 4 tomz Thodebau. Dyloma-  
tycznego wybatem do dondrua pod  
wzparzym mi adresem: Mr. J. Cashel  
Loey (ub. s'lique nazisko, w którym jut ledw' i' w'p'ot'odit.  
Pau generabara wybieraka iż już w wybliz-  
sych dnich do Serjje, ale wstrzymam uk-  
zawodnie wyjezd, jeżeli przewyżra wiaz'  
o przyjeździe p. Władystawa. Nie bytam  
dzis w zamku, nie mam więc pernych  
wiadomosci.

Cieszę iż, że iż odbyła wiyta u p. Pro-  
nowskiego i że iż tak odbyła. Bezpe-  
bowiem jeden uprzedzony murez.

Odebrany w Paryżu  
17go. Marca 1883.

JK

Wiesz Hen, że u was mroz, wiatr i susza;  
a nas też samo, dzisiaj było 11 stopni  
przez noc wcale niezmniejsza. Susza przy-  
tem pobryła quorn pola, z czego uis  
gospodare ciężka, bo ogólnie uis grozito  
przeziębienia - a u takiego przeziębie-  
nia wywołują uis ogólna suchoty -  
u Kierzeniach gospodarzy.

Jedli list ten dostanie jeszcze p.  
Władysław u Przytu, roz uis  
Hen ogólnie, że ogólnie uis  
rozpoczynają uis i trwać będą do soboty.  
Będzie p. Wł. uis, że przyjdzie  
ze późno, bo uis uis  
na ogólnych.

Uspójnie zabrać uis  
powolny stąg

M. Felichowski